

Lettre aux membres 3/2018



Contenu

- page 2: Préface
- page 3-4: Helsinki: réunion d'ICOMOS Europe du 7 au 10 juin 2018 et atelier à Suomenlinna des 8 et 9 juin 2018
- page 4: Appel L'Assemblée générale annuelle Buenos Aires
- page 4: Contribution du groupe de travail ICOMOS Suisse «Architecture et intérieurs de l'historicisme»
- page 5-6: Le Grand Genève
- page 6: Règlement européen sur la protection des données
- page 7-8: Le jury d'ICOMOS a sélectionné cinq candidatures
- page 9-10: Contribution du groupe de travail ICOMOS Suisse «Système & Série»
- page 10: Changements dans le cadre du secrétariat
- page 11: Cotisation des membres 2019 / agenda / éditorial

Chères et chers collègues



débat se poursuivra dans le cadre d'un colloque organisé à la fin de cet automne aux Etats-Unis. Espérons que l'esprit qui sous-tend cette initiative contribue à éclairer le président de ce pays.

En ce qui concerne ICOMOS Suisse, cela nous place face au défi de participer davantage au débat culturel et de rechercher le contact avec les institutions poursuivant les mêmes objectifs.

Niklaus Ledergerber
Président ICOMOS Suisse

A Riom, un village des Grisons, la Nova Fundaziun Origen est le lauréat du prix Wakker de cette année. Cette distinction n'est en l'occurrence pas décernée à une commune, mais à une institution culturelle. Cette fondation, consciente de la valeur du passé, offre à un village – qui n'en est aujourd'hui plus un du fait que, suite à une fusion de communes, l'école et la mairie sont devenues inutiles et que nombre de maisons d'habitation et d'étables sont vides – une nouvelle impulsion, ainsi que des perspectives pour un avenir autonome. Je félicite Patrimoine Suisse pour ce choix. Cette association incarne ainsi un rôle précurseur. Elle a en effet décelé que la sauvegarde du patrimoine culturel ne peut plus se limiter à l'image du site ou à celle de la substance bâtie présentant une importance historique et artistique, mais doit également inclure un contexte plus large. Patrimoine Suisse écrit à ce sujet : « La confiance que la Nova Fundaziun Origen place dans le potentiel des racines et des valeurs encore présentes ouvre de nouvelles perspectives pour tout le village et sa population, protège et revitalise son patrimoine culturel et fournit une contribution majeure sur le plan de la conservation des infrastructures et de l'image du site. »

Une orientation analogue est suivie par l'initiative d'ICOMOS, de l'IUCN et d'ICCROM sous le titre « Parcours culture-nature ». Elle vise à souligner que la relation entre l'être humain, son environnement naturel et ses croyances incarne un fondement essentiel de notre existence, et qu'une sauvegarde respectueuse du développement durable de notre patrimoine culturel n'est possible qu'à travers une intégration renforcée des philosophies et des modes de vies variés, ainsi que des diverses valeurs qui leurs sont liées. Le

Helsinki: réunion d'ICOMOS Europe du 7 au 10 juin 2018 et atelier à Suomenlinna des 8 et 9 juin 2018



Helsinki, source: Monica Bilfinger

Réunion d'ICOMOS Europe

Le président d'ICOMOS Suisse Niklaus Ledergerber et moi-même avons assisté à la réunion annuelle d'ICOMOS Europe, qui s'est tenue à Helsinki. Comme à chaque fois, la manifestation débuta par un échange d'informations, chaque pays présent communiquant les dernières nouvelles. En l'occurrence, l'accent fut mis sur l'Année européenne de la culture 2018. D'autres thèmes furent abordés, tel celui des professionnels en début de carrière – en présence du suédois Markus Bengtsson qui les représente. Toute une série d'interrogations à leur sujet demeurent ouvertes, qu'il s'agisse de leur âge ou des objectifs visés. La question se pose notamment de savoir si un regroupement par pays correspond effectivement aux besoins, dans la mesure où les établissements universitaires réunissent des étudiant-e-s venus du monde entier. Grelle Rourke, président d'ICOMOS Europe, a rendu compte des débats du groupe de l'UE qui tente, en collaboration avec ICOMOS, d'élaborer des « principes qualitatifs » destinés au contrôle des projets patrimoniaux. En ce qui concerne le siège de Paris, Gaia Jungeblodt a abordé la problématique de la mise en œuvre de la réglementation concernant la protection des données (Règlement général sur la protection des données RGPD) édicté par l'UE, qui touche l'ensemble des groupes nationaux. Elle concernera également la base de données d'ICOMOS Suisse, ainsi que l'organisation des colloques et d'autres manifestations. Une information sera diffusée aux membres en temps utile. Le programme d'accompagnement à Helsinki fut – pouvait-il en être autrement – consacré à la visite de l'atelier d'Alvaro Aalto.

Colloque à Suomenlinna: CSI Patrimoine bâti commun

Le comité scientifique international en charge du patrimoine bâti commun a, en collaboration avec les responsables locaux, organisé un atelier traitant de l'utilisation future de l'archipel situé face à Helsinki, dont fait partie l'île principale de Suomenlinna. Le CSI est en charge de la problématique des cultures qui se superposent au cours des siècles (notamment dans le cadre des territoires des anciennes colonies) et se traduisent par des formes architecturales qui se chevauchent.

L'île de Suomenlinna est facilement accessible par le bac. Aussi est-elle visitée chaque année par deux millions !!! de touristes. L'île a toujours servi de position défensive, mais en l'occurrence pas celle d'Helsinki. En effet, la ville s'est développée de manière totalement indépendante de celle de l'île. Cette dernière servit certes d'ouvrage défensif et fit partie à l'origine de la Suède, à laquelle la Finlande était rattachée. L'île changea ultérieurement de nationalité, lorsque la Finlande fut conquise par la Russie. Elle servit de camp de prisonniers en 1918, lors de la guerre civile finlandaise puis, au cours de la Seconde Guerre mondiale, de protection de la Finlande. En 1973, l'île fut nationalisée et une population de quelque 800 habitant-e-s y loge. Un certain nombre de bâtiments sont toujours réservés à un usage militaire. Sur le plan administratif, l'île constitue aujourd'hui l'un des quartiers d'Helsinki.

L'île est occupée par des immeubles d'habitation, des ateliers d'artistes, plusieurs restaurants, une église – bâtie avec cinq coupes en tant que lieu de culte orthodoxe russe de la garnison –, devenue entre-temps luthérienne et dont le clocher sert en même temps de phare pour l'île. Cette dernière constitue un lieu de mariage couru. Elle héberge également une importante cale sèche.

L'atelier servit à prendre connaissance, conformément à la convention de Faro, des intérêts divergents des divers groupes de défense du tourisme, des habitants, de l'armée, mais également du degré de lisibilité historique des divers occupants de l'île (Suède, Russie, Finlande) et de développer un plan pour le futur. L'insatisfaction des habitant-e-s de l'île par rapport au flux croissant de touristes fut clairement affichée.

Nombre de thèmes ont été abordés, notamment celui de la végétation. L'île a été colonisée par les lilas qui, à première vue, ne correspondent guère à l'image d'une installation fortifiée. Habiter ou visiter, le tourisme opposé à la vérité historique ? Comme toujours, il s'agit de rechercher et de trouver le juste équilibre.

Monica Bilfinger, secrétaire générale d'ICOMOS Suisse

Appel L'Assemblée générale annuelle Buenos Aires

Du 4 au 8 décembre 2018 aura lieu à Buenos Aires l'assemblée générale annuelle 2018 d'ICOMOS. Les personnes intéressées par cette manifestation trouveront plus d'indications sur le site Internet

<http://adcom2018.icomos.org.ar/en/>.

Si l'un de nos membres se décidait à entreprendre le long voyage en Argentine ou s'y trouvait par hasard à cette époque, nous lui suggérons de contacter notre secrétaire générale Monica Bilfinger pour connaître l'ensemble des modalités d'inscription. (m.bilfinger@gmx.ch / Date limite d'inscription au 19.10.2018)

Niklaus Ledergerber, Président ICOMOS Suisse

Contribution groupe de travail «Architecture et intérieurs de l'historicisme»



Schloss Oberhofen, Selamlık, Theodor Zeerleder, 1854

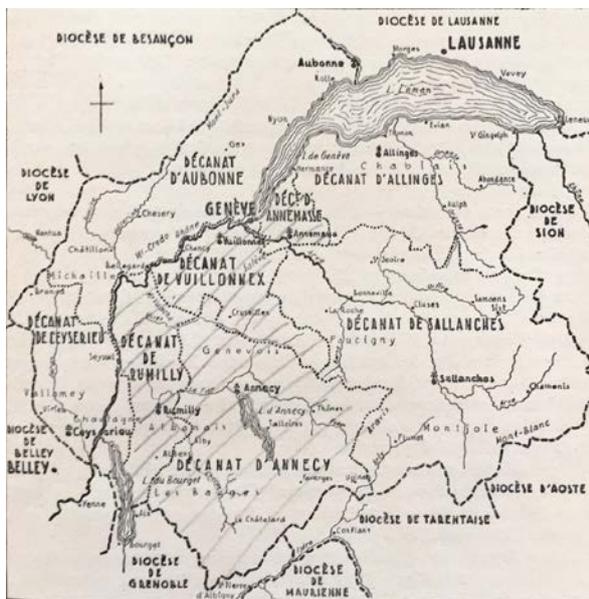
Le groupe de travail Architecture et intérieurs de l'historicisme, qui débutera ses activités en juin 2019, s'est fixé pour objectif d'étudier, de valoriser et de positionner internationalement le riche patrimoine de l'historicisme en Suisse. Le groupe envisage d'établir une base de données qui aille au-delà des inventaires existants en incluant non seulement les édifices, mais aussi les intérieurs et les objets les composants, ainsi que les documents provenant des archives d'architectes. D'autre part, une campagne photographique, réalisée en collaboration avec le Bildarchiv der ETH-Bibliothek ira recenser des édifices et intérieurs jusqu'à présent peu documentés. La conférence annuelle, intitulée Oberhofen Conference of Historicism (OCH) permettra en outre d'intensifier les échanges avec des spécialistes nationaux et internationaux. Le cycle de conférences dédiées à différents thèmes sera inauguré le 13 septembre 2019 au Château d'Oberhofen. Le groupe de travail est composé de spécialistes des domaines de l'histoire de l'architecture, de la protection du patrimoine et des musées. Le groupe est initié par Francine Giese, Katrin Kaufmann et Ariane Varela Braga de l'Université de Zurich. Les membres d'ICOMOS Suisse intéressés à une collaboration sont priés de prendre contact avec historismus@icomos.ch d'ici au 31 octobre 2018.

Prof. Dr. Francine Giese, Groupe de travail

Le Grand Genève, projet d'agglomération transfrontalière

2e colloque d'ICOMOS Suisse au «Théâtre Les Salons», rue Bartholoni, à Genève, samedi 13 octobre 2018 de 10h à 16h30, suivi d'un vin d'honneur offert par la Ville de Genève.

Dans le cadre de l'Année européenne du patrimoine culturel 2018, ICOMOS Suisse organise des colloques dans trois régions frontalières, à Rorschach, à Genève et à Lugano. A Genève, le colloque se concentrera sur le projet, lancé en 2007, de création d'une agglomération franco-valdo-genevoise, appelée Le Grand Genève. Cette agglomération de plus de 2000 km², comptant près d'un million d'habitants, réunit des communes françaises de l'Ain et de Haute-Savoie, le district de Nyon (VD) et le canton de Genève. Pour comprendre ce projet, il faut se remémorer l'histoire de Genève et celle de ses divers moyens et voies de communication. Ce territoire transfrontalier ressemble à celui de l'évêché de Genève qui bénéficiait de l'immédiateté impériale. Son administration diocésaine englobait, du VIIe siècle à 1533, la Haute-Savoie et le Pays de Gex jusqu'à Aubonne. Cinq ans après l'adoption de la Réforme en 1536, la «Rome protestante» devint une ville de refuge au statut de République indépendante qu'elle garda durant deux siècles et demi, jusqu'à l'occupation napoléonienne.



Ancien diocèse de Genève, tiré de Louis Blondel, *Le développement urbain de Genève à travers les siècles*, Genève-Nyon 1946, p. 35.

Au siècle des Lumières, la présence dans le bassin genevois de Jean-Jacques Rousseau, de Voltaire et de Madame de Staël – une personnalité précisément franco-valdo-genevoise – marqua tous les esprits éclairés en cette période tourmentée.



Le territoire transfrontalier (source : DGTA-SEMO, canton de Genève, fonds CNES / Spot Image / swisstopo, NPOC)

Les zones franches qui entourent Genève furent instituées, sur sol français par le traité de Paris en 1815 – date du rattachement de Genève à la Confédération helvétique – et sur sol sarde, soit savoyard, par le traité de Turin en 1816. Ces zones de libre passage de leurs marchandises furent maintenues après la démolition des fortifications de Genève et l'annexion de la Savoie à la France au milieu du XIX^e siècle.

Genève, siège de la Croix-Rouge en 1863, devint en 1919 celui de la Société des Nations. Le Bureau international du travail, premier bâtiment international, fut implanté en 1923 au bord du lac, suivi de la construction en 1929-1937 du Palais de la Société des Nations, alors le plus grand chantier d'Europe. L'édification de ce palais, à côté du Musée de l'Ariana dans le vaste domaine que Gustave Revilliod avait légué à la Ville de Genève, ne se fit pas sans problèmes, car elle dérogeait aux exigences testamentaires de son donateur. Enfin, suite à la débâcle de la Seconde Guerre mondiale, ce palais devint en 1946 siège européen de l'ONU et Genève accueillit dès lors de nombreuses organisations internationales gouvernementales et non gouvernementales.

Cette fulgurante évolution historique a bien évidemment entraîné de profondes modifications des villes et villages du bassin genevois. Il en est et sera de même avec le projet transfrontalier actuel. De ce fait, l'impact et les incidences sur le développement, sur la morphologie et sur le patrimoine bâti de ces territoires français et suisse sont indéniables.



La cour d'honneur du Palais des Nations à Genève (source : RTS)

Le colloque prévoit des conférences sur ces divers aspects, essentiellement historiques et culturels, présentées par des spécialistes du patrimoine, des historiens, des historiens de l'art et des architectes.

Catherine Courtiau, historienne de l'art et de l'architecture / vice-président d' ICOMOS Suisse

Règlement européen sur la protection des données

Le 25 mai 2018, le nouveau règlement européen sur la protection des données (RGPD) est entré en vigueur. Le traitement des données personnelles est ainsi définitivement réglé. Quoique ce règlement ne s'applique qu'à l'espace européen, ICOMOS Suisse pourrait être touché dans le cadre du partage de données avec nos collègues européens. Selon les informations données par la Confédération, les entreprises suisses doivent respecter le RGPD lorsqu'elles gèrent des données concernant des personnes qui habitent l'Union européenne (UE), ainsi que dans le cas où il s'agit de données concernant des personnes qui se trouvent dans l'UE et qu'ils visent à offrir des marchandises ou des prestations de service à ces personnes (que ce soit à titre onéreux ou gratuitement) ou à surveiller le comportement de ces personnes, lorsqu'une telle démarche a lieu dans l'UE

[Règlement européen sur la protection des données](#)

Actuellement, une nouvelle version de la loi fédérale sur la protection des données est en cours d'élaboration en Suisse. Par ailleurs, le secrétariat général d'ICOMOS à Paris examine la possibilité d'établir un règlement homogène destiné à l'ensemble des comités nationaux européens. Jusqu'à ce que ces documents soient publics, et en espérant qu'ils aboutissent à une réglementation la moins bureaucratique possible, nous prions nos membres d'être prudents dans l'utilisation de données concernant les personnes, dans le respect du règlement de l'UE, et d'agir avec l'accord indispensable des personnes concernées.

Niklaus Ledergerber, Président ICOMOS Suisse

Le jury d'ICOMOS a sélectionné cinq candidateures

Le jury du groupe de travail chargé de l'attribution des prix « Hôtel historique de l'année 2019 » et « Restaurant historique de l'année 2019 » a retenu cinq candidatures. Le 12 novembre prochain, les distinctions tant convoitées seront attribuées aux lauréats lors d'une cérémonie festive.

Après plus de vingt ans d'organisation de ce concours, le jury d'ICOMOS a décidé de revoir sa méthode d'attribution des prix. Plutôt que de désigner directement les lauréats parmi les candidatures reçues, le jury a choisi cette année de procéder en deux temps et de nommer les cinq candidatures parvenues jusqu'au dernier tour de sélection avant d'attribuer le prix de l'hôtel historique et du restaurant historique de l'année 2019.

Par cette mesure, le jury désire non seulement renforcer l'attrait de la cérémonie de remise des prix, mais aussi stimuler plus largement l'engagement des candidats à poursuivre leurs efforts de sauvegarde et d'entretien de la substance historique de leur établissement. Les cinq candidats nominés pourront ainsi bénéficier de la visibilité médiatique que procure cette cérémonie, puisqu'ils seront tous présentés lors de la remise des distinctions de l'hôtel historique et du restaurant historique 2019.

Voici les cinq candidatures nominées:

1. Hotel Kreuz



Hotel Kreuz, Speisesaal

Mit Engagement und unermüdlichem Einsatz lässt die heutige Betreiberin des Hotels Kreuz in Herzogenbuchsee Tradition und Innovation im ehrwürdigen Gebäude weiterleben. Der Ort mitten im historischen Ortskern hat sich als sozialer und kultureller Treffpunkt etabliert. Die Ehr-

furcht, die das breit gefächerte Projektteam und der zuständige Architekt bei der Wiederbelebung nach der Schliessung von 2010 der überlieferten Bausubstanz entgegenbrachten, sind in den sorgfältig gestalteten Hotelzimmern und Restaurant-räumen sowie dem darauf abgestimmten Angebot erlebbar.

2. La flotte Belle Epoque de la CGN du Léman



Flotte de 8 bateaux CGN, Speisesaal

Les salons de la flotte des huit bateaux Belle Epoque de la CGN du Léman constituent en quelque sorte des restaurants flottants qui sont gérés par trois traiteurs. La flotte Belle-Epoque du Léman est la plus ancienne des lacs européens. Elle a été conçue par l'entreprise Sulzer Frères de Winterthour entre 1902 et 1927. Elle prolonge l'hôtellerie de luxe des bords du lac. Les huit bateaux ont fait l'objet depuis 1998 de restaurations méticuleuses et remarquables. Les frais très élevés sont assumés en grande partie par l'Association des amis des bateaux à vapeur du Léman ABVL. Le concept gastronomique varie d'un bateau à l'autre.

3. Hotels Baseltor und La Couronne und Restaurants Solheure und Salzhaus



Restaurant Salzhaus

Die Hotels Baseltor und La Couronne, die Restaurants Solheure und Salzhaus sowie der Festsaal im von Roll Haus werden in Solothurn alle von

der Genossenschaft Baseltor betrieben. Der Verdienst der Genossenschaft, die 2018 ihr 40. Jubiläum feiert, liegt im Bereich der Altstadterhaltung. Sämtliche Eingriffe wurden sorgfältig und in enger Zusammenarbeit mit den städtischen und kantonalen Denkmalämtern geplant und ausgeführt. Die vier Betriebe werden zwar autonom geführt, bilden jedoch ein „Gesamtpackage“, wobei jedes Lokal sehr sorgsam und individuell positioniert wird, ein breit gefächertes Angebot an touristischer Infrastruktur und Angebot. Allen Betrieben gemein ist, der eindrückliche Einsatz und wertvoller Beitrag für den Erhalt einer lebendigen Altstadt in Solothurn.

4. Grand Hôtel des Rasses



Grand Hôtel des Rasses, Speisesaal

Le Grand Hôtel des Rasses à Sainte-Croix a été désigné par le jury comme lieu de la remise des prix. Cet édifice, construit en 1898 et agrandi en 1913, est un bel exemple patrimonial. Il séduit aussi bien les hôtes d'un hôtel de montagne que les hôtes, plus exigeants, d'un hôtel Belle-Epoque. Les principaux témoignages des étapes de construction et des aménagements intérieurs successifs sont conservés de manière exemplaire. Les exploitants actuels vouent un soin particulier à l'entretien de cette remarquable diversité constructive et stylistique. Dans le restaurant Belle-Epoque « A la carte », la cuisine traditionnelle est soignée, proposant des produits saisonniers frais provenant de la région.

5. Kartause Ittingen und Restaurant Mühle



Restaurant Mühle, Kartause Ittingen

Die Kartause Ittingen und das Restaurant Mühle in Warth waren schon im Vorjahr nominiert. Das Ensemble der Häuser vereint nicht nur Kunst und Kultur, auch ein Hotel und ein Restaurant sind darin untergebracht. Es ist höchst beeindruckend, auf welchem hohem Qualitätsniveau die Stiftung und alle beteiligten Betriebe seit gut vier Jahrzehnten mit grösster Umsicht am Erhalt sowie der zeitgemässen Nutzung und Weiterentwicklung eines der wichtigsten Kulturgüter des Bodenseeraums arbeiten. Das Kloster wird sprichwörtlich weitergebaut und intelligent zeitgenössischen Ansprüchen angepasst; Architektur, Gesamtkonzept, Betrieb und Programm greifen perfekt ineinander. Ein integrales Verständnis von Kulturerbe und ein hohes Qualitätsbewusstsein prägen alle Facetten des Programms, die Betriebe, die Serviceleistungen und Produkte sowie die Architektur, die Gartengestaltung und das Interieur.

La remise des distinctions aura lieu le 12 novembre 2018 dans le cadre festif du Grand Hôtel des Rasses à Sainte-Croix. Nous vous prions de vous inscrire jusqu'au 29 octobre 2018 à Suisse Tourisme, www.stnet.ch, ou www.icomos.ch.

Gerold Kunz, président du jury ICOMOS Suisse

Contribution groupe de travail «Système & Série»

Le groupe de travail «Système & Série» d'ICOMOS Suisse qui se consacre aux systèmes constructifs fabriqués en série en Suisse de l'après-guerre complète sa deuxième année. Le groupe de travail se penche en particulier sur les avantages et les défis liés à la conservation à long terme et à l'affectation de bâtiments à système constructif, ainsi qu'aux questions de réparation, de réhabilitation et d'assainissement énergétique de bâtiments et d'éléments constructifs fabriqués en séries.

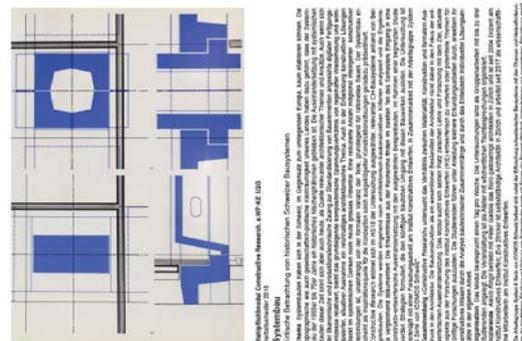
Notre groupe a réussi à s'assurer la collaboration de partenaires importants pour le projet de recherche. Le Dr. Andreas Galmarini, partenaire chez WaltGalmarini Ingenieure AG, apporte son soutien pour le thème de la statique. Susanne Mülhaus et Michael Hanak enrichissent notre team avec leur expertise sur la préservation du patrimoine culturel : Susanne Mühlhaus en tant que présidente du WTA Suisse (Wissenschaftlich-Technische Arbeitsgemeinschaft für Bauwerkserhaltung und Denkmalpflege e.V.) et spécialiste pour la technologie des matériaux dans le patrimoine culturel et Michael Hanak en tant qu'historien d'art et d'architecture spécialisé dans l'architecture de l'après-guerre et de son évaluation en tant que patrimoine culturel. Nous nous réjouissons de ce renfort compétent et du discours interdisciplinaire qui s'en suivra.

Les préparatifs pour le semestre d'hiver 2018 avec les hautes écoles ETH Zurich et ZHAW Winterthour battent leur plein. Les participants de quatre séminaires *Construction en série – Société en série* organisés par le département d'architecture de l'ETH discuteront le rapport entre société et construction en série. La ZHAW Winterthour conduit pour nous une analyse de cinq systèmes de construction de l'après-guerre dans le cadre de la branche Constructive Research. Les résultats seront utilisés pour formuler une esquisse quant à la constructibilité continue et les possibilités de conservation et réparation de quelques systèmes constructifs choisis.



Fotografien: "Das Werk: Architektur und Kunst". 1967 /Heft 8, S. XXXIII: Werbeanzeige der Ernst Göhner AG (Farbtonfilm "Elementbau") /// "Hochparterre: Zeitschrift für Architektur und Design", Band 16/2003, S. 12: ".Adlikon: Vorfabrikation, Grosssiedlung". Ausschnitt aus Foto von Peter Steiger

Les résultats du séminaire en coopération avec la HE-Munich du semestre d'hivers 2017 sont disponibles. Il s'agit d'un inventaire des systèmes de constructions utilisés en Suisse ainsi que des objets réalisés trouvés dans la littérature. Les résultats ont été saisis dans un prototype de base de données et servent de fondement à notre groupe de travail.



Systembau, source: ZHAW

La description de projet détaillée et le nombre ainsi que la compétence des membres et des partenaires du groupe de travail «Système & Série» a incité non seulement l'Office fédéral de la Culture (OFC), mais aussi la fondation Ernst Göhner à approuver d'une bourse substantielle pour le projet *Der Schweizer Systembau zwischen Sozialutopie, Nutzungsdruck und Denkmalpflege – Dokumentation, Forschung und Praxiseempfehlung*.



Elementbausystem MRS / source: Jakob Schilling

Ce cadre optimal permet à notre groupe de continuer son travail avec le plus grand plaisir et la plus haute concentration. Nous nous permettons également de signaler notre nouveau site qui permet au lecteur intéressé de se procurer de plus amples informations sur le sujet des systèmes et séries: www.system-serie.ch

Membres du groupe de travail Système & Série:

- André Barthel, Dipl.-Ing., MAS ETH (Baudirektion Canton Zürich)
- Andreas Galmarini, Dipl.-Ing., Dr. Sc. ETH SIA (WaltGalmarini AG)
- Lucia Gratz, Dipl. Arch. MAS ETH SIA (ETH Zürich, Zürcher Heimatschutz)
- Michael Hanak, lic. phil.
- Silke Langenberg, Prof. Dr. (Haute Ecole Munich)
- Susanne Mühlhaus, Dipl.-Ing. (Présidente WTA Suisse)
- Sarah Schlachetzki, Dr. phil. (Université Berne)
- Myriam Schlesinger (Baudirektion Canton de Zurich)
- Tino Schlinzig, Dr. phil. (TU Dresde)
- Raphael Sollberger, M. A. Art History (Baudirektion Canton de Zurich, Patrimoine Bernois)
- Thomas Stahl, Dipl.-Ing., M. Sc.
- Karim Ghazi Wakili, Dr.

Changements dans le cadre du secrétariat

Nous avons le plaisir de vous informer des modifications survenues dans le cadre du secrétariat d'ICOMOS Suisse. Monsieur Heinrich Speich résilie en effet sa fonction de responsable du secrétariat et les tâches qui en découlent. La nouvelle responsable souhaite se présenter ainsi aux membres d'ICOMOS Suisse:



Mon nom est Manuela Knebel et je travaille depuis milieu juillet 2018 en tant qu'employée de commerce auprès de la Coopérative Musivo à Winterthur. J'ai suivi ma formation professionnelle dans une maison d'édition de Zurich, après quoi j'y ai exercé

durant cinq ans une activité dans le cadre du back office des médias commerciaux. Par la suite, j'ai travaillé plusieurs années dans l'administration d'une fondation accueillant des adolescents présentant des troubles du comportement, puis dans un centre de soins en tant qu'assistante dans le domaine de la gestion du personnel. Et depuis peu, je suis en charge du secrétariat d'ICOMOS Suisse.

Je suis heureuse que, dans le cadre de ce travail, je puisse contribuer pour ma modeste part à la précieuse tâche que remplit cette association et je me réjouis du défi que constitue pour moi cette nouvelle activité.

Manuela Knebel

Cotisation des membres 2019

Chaque année, nous envoyons dès fin septembre la facture concernant la cotisation des membres de l'année suivante. Presque chaque année, nous recevons des appels téléphoniques et des courriers nous demandant pourquoi les cotisations de l'année suivante sont réclamées autant en avance.

Or, dès fin octobre, nous avons l'obligation de verser la part de la cotisation de l'année suivante destinée à l'ICOMOS international. En ce qui concerne les membres qui ont versé leur cotisation à cette date, il nous est possible d'obtenir les cartes de membre si recherchées. Ces cartes sont fabriquées par le siège d'ICOMOS à Paris et transmises à votre attention, de manière à ce que vous les obteniez avant le début de l'année suivante. Sur la base du nombre de cartes de membres annoncé à fin octobre, le nombre de voix dont dispose ICOMOS Suisse dans le cadre des manifestations internationales est par ailleurs déterminé au cours du mois de décembre.

Dès lors, et comme les autres années, nous vous transmettons en septembre 2018 la facture de vos cotisations pour 2019. Nous vous remercions par avance d'un paiement dans les délais.

La secrétariat d'ICOMOS Suisse

Agenda

13. octobre 2018, Genève

Colloque ICOMOS Suisse „Le Grand Genève“

Plus d'informations sur:

www.icomos.ch/colloque

30. novembre 2018, Lugano

Colloque ICOMOS Suisse

Plus d'informations seront disponible bientôt:

www.icomos.ch/actualités

4.-8. décembre 2018, Buenos Aires / l' Argentine

L'Assemblée générale annuelle et le Conseil consultatif de l'ICOMOS

Save the date: 17./18. mai 2019

ICOMOS Suisse Assemblée des membres 2019

Plus d'informations seront disponible bientôt:

www.icomos.ch/actualités

Éditorial

tirage: électronique
rédaction: secrétariat ICOMOS Suisse
traductions: D-F: Jean Pierre Lewerer,
C. Courtiau, groupe de travail
F-D: Heinrich Speich
mise en page: secrétariat ICOMOS Suisse
contact: secretariat@icomos.ch

images:

p. 3: Monica Bilfinger, secrétaire générale d'ICOMOS Suisse / p. 4: Stiftung Schloss Oberhofen, Tom Kummer / p. 5 i. 1: Louis Blondel, Le développement urbain de Genève à travers les siècles Genève-Nyon 1946, p. 35 / p. 5 i. 2: DGAT-SEMO, KT GE, fonds CNES, Spot Image, swisstopo, NPOC / p. 6: RTS / p. 7 i. 1: Thomas Allemann, Hotelleriesuisse, membre du jury / p. 7 i. 2: Catherine Courtiau, vice-président d'ICOMOS Suisse, membre du jury / p. 7 i. 3: zVg / p. 8 i. 1: Benno Furrer, membre du jury / p. 8 i. 2: Sandro Schmid / p. 9 i. 1: ETH Wohnforum – ETH CASE / p. 9 i. 2: ZHAW / p. 10 i. 3: Jakob Schilling / p. 10: M. Knebel